

LANGAGE, LANGUES ET INÉGALITÉS SCOLAIRES

Les 26 et 27 mai 2016
IFÉ, ENS de Lyon

Conception et organisation :

Marie-Odile Maire Sandoz, Centre Alain Savary (CAS), IFÉ - ENS de Lyon
Patricia Lambert, Laboratoire ICAR (CNRS ; Lyon 2 ; ENS de Lyon)
Nathalie Blanc, ESPÉ de l'académie de Lyon, Laboratoire ICAR, Labex ASLAN

[Demande d'inscription](#)

Public visé

Formateurs (formation initiale et formation continue), corps d'inspections, conseillers pédagogiques, chefs d'établissement, formateurs REP+, conseillers d'orientation et directeurs de centres d'information et d'orientation (CIO).

Contexte

Comment construire une culture langagière commune qui prenne en compte la diversité des profils sociaux et des répertoires communicatifs des élèves ? Dans quels buts, à quelles conditions et selon quelles modalités ?

Il s'agira d'examiner différentes modalités existantes d'interprétation et de prise en compte, à et par l'École, de la diversité linguistique, des normes et des variations socio-langagières afin, d'une part, de mieux cerner le rôle dévolu aux langues et au langage à l'École dans la construction des différences, voire dans la production d'inégalités sociales et / ou scolaires et, d'autre part, d'envisager des pistes d'action pour que l'École contribue à réduire ces inégalités.

Les apports de la recherche pour cette formation s'inscriront dans les champs des sciences du langage, de la sociologie et des sciences de l'Éducation et seront confrontés à la réalité des métiers.

Objectifs

- Entre la prise en compte de la diversité langagière et la construction d'une culture langagière commune, Interroger le système éducatif et les pratiques professionnelles ordinaires dans la construction des inégalités scolaires au regard des connaissances linguistiques et des pratiques langagières des élèves ; essayer de comprendre ensemble comment l'École peut dépasser cette tension pour construire des pratiques professionnelles moins discriminantes.
- S'appuyer sur les apports de la recherche dans le but de comprendre la nature des difficultés scolaires des élèves de l'éducation prioritaire afin de faire émerger des priorités de travail dans les réseaux.
- Dégager des ressources dans les propositions des chercheurs pour construire des projets de formations utiles aux professionnels qui travaillent dans un environnement « complexe » et dans un cadre institutionnel en mutation.
- Ouvrir de nouvelles pistes de travail et de formation en direction des acteurs concernés.

Organisation de la formation

Cette formation de deux jours consécutifs est conçue comme un espace de présentation et de discussion de l'actualité de la recherche en sciences du langage, sciences de l'éducation et sociologie de l'éducation, dans des domaines complémentaires, selon une dynamique de transferts de connaissances. Des apports théoriques reliés aux pratiques professionnelles des participants contribueront à la construction de ressources de formation.

Langage, langues et inégalités scolaires

Jeudi 26 mai

09h30 - 12h00

Présentation de la formation ; Patricia Lambert et Marie-Odile Maire-Sandoz, IFÉ - ENS de Lyon.

« *Langage des enseignants, langage des élèves* »

Conférence de Jacques Crinon, ESPÉ de l'académie de Créteil, université Paris-Est Créteil Val de Marne (UPEC), Laboratoire CIRCEFT (Centre Interuniversitaire de Recherche, Culture, Formation et Travail).

Résumé : Le point de départ de la réflexion proposée est l'analyse de trois pratiques contrastées d'enseignantes de la fin de l'école primaire: leurs modes de faire langagiers et l'activité langagière qu'elles suscitent chez leurs élèves: restitution, conversation spontanée, ou réélaboration des significations. Ces différentes manières de parler et d'écrire contribuent à développer des rapports différents à l'expérience et aux objets travaillés à l'école, plus ou moins favorables à la réduction des inégalités.

12h00 - 13h30

Pause déjeuner

13h30 - 17h00

« *Filles des quartiers, filles de parole. Expérience ségrégative et différenciation langagière* »

Conférence de Patricia Lambert, IFÉ-ENS de Lyon, Laboratoire ICAR.

Résumé : En nous fondant sur une ethnographie au long cours, on explorera l'univers local du quartier comme un lieu significatif dans la socialisation langagière d'une vingtaine de jeunes filles, toutes scolarisées dans une même classe d'un lycée professionnel et régulièrement catégorisées dans ce contexte comme "filles des quartiers". La combinaison de l'analyse de récits biographiques et d'interactions observées in situ permettra de rendre compte d'expériences partagées de relégation (sociale, spatiale, scolaire) et de trajectoires singulières, en appréhendant le rôle du langage dans des processus complexes de différenciation inter-groupe et inter-individuelle.

Travaux de groupe 1.

« *Autour d'une recherche-formation ; la pluralité linguistique des professionnels pour accueillir la diversité langagière à l'école ?* »

Présentation de l'enquête exploratoire et de la formation par Jean-Luc Vidalenc animateur/formateur, Pôle allophone, département du Rhône et Marie-Odile Maire Sandoz, CAS, IFÉ-ENS de Lyon.

Vendredi 27 mai

09h00 - 12h00

« *Quels enjeux de formation dans la "Maîtrise de la langue" dans un contexte plurilingue tel que celui de la Guyane ?* »

Conférence de Mélanie Pircar, IA-IPR académie de Guyane (jusqu'au 31 août 2015) ; actuellement académie de Créteil.

Résumé : Dans le contexte guyanais, où les missions et les défis de l'école revêtent une singularité très forte, les choix idéologiques, didactiques et pédagogiques liés à la prise en compte de la diversité linguistique demeurent au cœur de la politique académique. Faire évoluer les représentations, les postures pédagogiques et les pratiques de classe pour faire progresser réellement la « maîtrise de la langue » ne va pas sans difficultés ni sans malentendus. Tout en analysant ces écueils, nous ferons la part des pistes encourageantes et nous verrons aussi combien la singularité évoquée n'empêche pas la Guyane d'être un laboratoire linguistique et didactique très fécond, propre à éclairer les situations scolaires de nombreux élèves.

« Former les enseignants en Guyane : plurilinguisme et inégalités scolaires »

Conférence de Sophie Alby, université de Guyane, UMR SeDyL (Structure et Dynamique des Langues).

Résumé : Cette présentation vise à faire appréhender un contexte bien spécifique, celui de la Guyane française (département ultramarin), qui pour une population de 250.000 habitants compte plus de trente langues parlées dont un grand nombre ne sont pas issues de mobilités récentes, et qui sont aussi très diversifiées d'un point de vue linguistique. Une grande partie des élèves commencent ainsi leur scolarisation sans avoir été en contact avec le français, et bien souvent le seul espace où ils sont en contact avec cette langue est l'école. L'institution scolaire a tendance, face à ce plurilinguisme, à n'apporter que des réponses de type compensatoires en se focalisant sur l'acquisition du français et en excluant la possibilité que les langues des élèves puissent aussi être une un atout pour les apprentissages. Nous verrons dans cette présentation qu'il est pourtant indispensable de valoriser les langues des élèves, et qu'il existe des approches, dont certaines ont été expérimentées en Guyane, permettant de faire des langues des élèves de véritables ressources pour l'enseignement-apprentissage.

12h00 - 13h30

Pause déjeuner

13h30 - 16h30

Travaux de groupe 2.

Retours et mutualisation en séance plénière.

Conclusion et perspectives.